



AVEC LE SOUTIEN DE LA



VILLE DE SION

Sion Summer Jump

3 au 7 août 2016

Centre équestre de Tourbillon

Dès 20h, samedi 6 août

Dj Hell's Fire
Animation by Bernie
Piscines - Jacuzzis



BRIGERBAD

Source des Alpes



Restaurant • Pâtisserie • Bar & Cigares



Les cavaliers lauréats des challenges doivent impérativement être présents lors des cérémonies de remises des prix. En cas d'absence leur prix sera remis au cavalier suivant au classement.

BANQUEMIGROS



Challenge Banque Migros/Antarès

La Banque Migros et la sellerie Antarès offrent aux 3 meilleurs cavaliers régionaux des épreuves N°3 R/N 110 cm du Sion Summer Jump et N°9 R/N 115 cm du Jumping National de Sion au 1^{er}, une selle Antarès, au 2^e, un casque Antarès et au 3^e, une bride Antarès. Les prix seront remis lors du Jumping National de Sion à l'issue de l'épreuve Banque Migros le vendredi 2 septembre.



Challenge Champagne G.H. Mumm

Pernot Ricard Swiss remettra un don d'honneur de fr. 1000.- ainsi qu'un jéroboam de Champagne G.H. Mumm au meilleur cavalier national des épreuves N° 5 R/N 120 cm du Sion Summer Jump et N° 8 R/N 125 cm du Jumping National de Sion. Les prix seront remis lors du Jumping National de Sion à l'issue de l'épreuve Champagne G.H. Mumm le vendredi 2 septembre.

epona.

votre animal, son assurance

Challenge Epona

La Société d'Assurances pour Animaux EPONA offre aux 3 meilleurs cavaliers des épreuves des concours de printemps de Martigny N° 3 (R/N110) du samedi 12 mars 2016, N° 4 (R/N115) du samedi 19 mars 2016, N° 4 (R/N115) du samedi 2 avril, du concours de printemps de Sion épreuve N° 3 (R/N110) du samedi 9 avril, du Sion Summer Jump épreuve n° 4 (R/N115) du mercredi 3 août et du Jumping National de Sion épreuve n° 5 (R/N110) du jeudi 1^{er} septembre :

- au meilleur cavalier un bon de 1'200.- à faire valoir pour une assurance + 1 chabraque + 1 couverture Epona
- au deuxième un bon de 800.- à faire valoir pour une assurance + 1 chabraque + 1 couverture Epona
- au troisième un bon de 500.- à faire valoir pour une assurance + 1 chabraque + 1 couverture Epona

Ces prix seront remis lors du Jumping National de Sion à l'issue de l'épreuve EPONA du jeudi 1^{er} septembre.

Le classement provisoire à l'issue des concours de printemps de Martigny et Sion :

1^{er} **Matthias Dirren** - 109 pts

3^e **Marc Balavoine** - 69 pts

2^e **Eloise Bruchez** - 79 pts

4^e ex-aequo **Martin Kühnis et Mathilde Cruchet** - 50 pts



Mot de bienvenue

Dernier né des concours hippiques organisés par le Club Promotion Cheval Valais, le Sion Summer Jump a le plaisir de vous accueillir dans les magnifiques installations du centre équestre de Tourbillon du 3 au 7 août.

Au nom de la Ville de Sion et des Ecuries Michel Darioly nous vous souhaitons à tous la bienvenue et de belles joutes sportives dans une atmosphère conviviale empreinte de fair-play.

Michel Darioly

Comité d'organisation

Président du CO :	Michel Darioly
Secrétaire du CO :	Roxane Fauchère
Présidente du jury :	Marie-Rose Bochy,
Juges :	Karen Ballestraz, Nadine Reichen, Nancy Mendez, Maud Gachnang, Tamara Bovier, Luc Henry
Constructeurs :	Jürg Notz, Hans Zbinden, Léa Wipraechtiger
Vétérinaire :	Mathias Dirren
Secrétaire cavalier :	Christiane Pralong
Speakers :	Gillie Jaquet, Michel Sorg, Raphaël Fradkoff, Clément Grandjean, Saïan Locher
Photographe :	Geneviève de Sépibus, www.sepiphot.com
Chronométrage :	Ettrevents.ch - Show jumping
Vidéo :	Equimage - Jean-François Meid
Sonorisation :	TV Diffusion Sàrl à Conthey
Décoration florale :	Jardinerie Constantin, Martigny Schwab fleurs, Saillon
Impression :	Imprimerie Fiorina
Service médical :	Section des samaritains de Sierre
Sécurité :	Parking : Sécurité Mobil, Michel Rossiaud Surveillance nocturne : SOS Surveillance - Martigny
Resp. Cantine :	Gani Miranaj
Resp. piste :	Haki Miranaj
Tél. pendant la manifestation	Michel Darioly 079 628 70 51 - Roxane Fauchère 079 911 93 35 Gani Miranaj 079 750 60 37

Mercredi 3 août 2016

Epreuve N° 1

9h30

Prix NAF

R/N 100cm barème A au chrono

Epreuve N° 2

à la suite

Prix Boulangerie Michellod - Sembrancher

R/N 105cm barème A au chrono en 2 phases

Epreuve N° 3

14h30

Prix Banque Migros

R/N 110cm barème A au chrono

cette épreuve compte pour le challenge Banque Migros

Une couverture Scarpati est offerte au vainqueur par la Banque Migros.

Epreuve N° 4

à la suite

Prix Epona

R/N 115cm barème A au chrono en 2 phases

cette épreuve compte pour le challenge Epona

Une couverture Scarpati est offerte au vainqueur par Epona

Les flots pour la journée sont offerts par la Cave Les Fils de Charles Favre à Sion.

Le chronométrage et le service médical pour la journée sont offerts par Profil Piscines Sàrl à Martigny.

Relaxation&Connection, M. Christophe Loué offre aux 3 premiers classés de chaque épreuve de la journée, un bon de remise sur un soin bien-être équin.

Jeudi 4 août 2016

Epreuve N° 5

14h30

Prix Champagne G.H. Mumm

R/N 120cm barème A au chrono

compte pour le challenge Champagne G.H. Mumm

Un magnum de champagne G.H. Mumm et une couverture sont offerts au vainqueur par la société Pernod Ricard Swiss.

Epreuve N° 6

à la suite

Prix Le Cavalier Romand

R/N 125cm barème A au chrono en 2 phases

Les flots pour la journée sont offerts par Rhône FM et La Foire du Valais..

Le chronométrage et le service médical pour la journée sont offerts par Profil Piscines Sàrl à Martigny.

Relaxation&Connection, M. Christophe Loué offre aux 3 premiers classés de chaque épreuve de la journée, un bon de remise sur un soin bien-être équin.

Vendredi 5 août 2016

Epreuve N° 7
11h30

Epreuve N° 8
à la suite

Epreuve N° 9
17h

Epreuve N° 10
à la suite

Prix énergie sion région

R/N 130cm barème A au chrono

Prix Marque Valais

R/N 135cm barème A au chrono en 2 phases

Prix Ville de Sion

N 140cm barème A au chrono

Une couverture Scarpati est offerte au vainqueur par la Ville de Sion.

Prix Cave Les Fils de Charles Favre - Sion

N 145cm barème A au chrono en 2 phases

Une couverture Scarpati est offerte au vainqueur par la Cave les Fils de Charles Favre à Sion.

Les flots pour la journée sont offerts par la société Axius, M. Christian Masserey et M. Jean-Jacques Lamon à Sion.

Le chronométrage et le service médical pour la journée sont offerts par Profil Piscines Sàrl à Martigny.

Relaxation&Connection, M. Christophe Loué offre aux 3 premiers classés de chaque épreuve de la journée, un bon de remise sur un soin bien-être équin.

Des listes de départs définitives seront disponibles à partir du 2 août sur le site www.ecuriedarioly.ch

Collection **F**

AOC VALAIS
SYRAH
ELEVÉE EN FÛT DE CHÊNE
S DE CHARLES

LES FILS DE CHARLES FAVRE

Denne de Sion
Fau
DINOR

LA PETITE MAISON DES GRANDS VINS

Samedi 6 août 2016

Epreuve N° 11
8h

Prix Imprimerie Fiorina - Sion
P70cm Poney A-B-C-D barème A au chrono

Epreuve N° 12
à la suite

Prix Café La Semeuse
P80cm Poney B-C-D barème A au chrono

Epreuve N° 13
10h30

Prix Centre Equestre de Corminboeuf
Epreuve spéciale Tour Argent PSR
Barème A en 2 phases temps différé

Epreuve N° 14
à la suite

Prix Martinetti SA - Martigny
P90cm Poney B-C-D barème A au chrono

Epreuve N° 15
13h30

Prix Clip Automobiles SA, Conthey
Garage Mistral, Martigny - Sierre
Partenaires officiels Hyundai
Epreuve spéciale Tour Or PSR
Barème A en 2 phases temps différé

Epreuve N° 16
à la suite

Prix Profil Piscines Sàrl - Martigny
P115cm Poney C-D
Barème A au chrono

Epreuve N° 17
16h30

Prix Rhône FM
Restaurant Le Carré, Sion
Brigerbad Source des Alpes
P120cm Poney C-D **Tour Master**
P125cm qualificatif Championnat Suisse
Barème A chrono + 1 barrage A chrono

Les plaques pour la journée sont offertes par la Jardinerie Constantin à Martigny.

Les flots pour la journée sont offerts par la maison Schwab fleurs à Saillon.

Le chronométrage et le service médical pour la journée sont offerts par Profil Piscines Sàrl à Martigny.

Relaxation&Connection, M. Christophe Loué offre aux 3 premiers classés de chaque épreuve de la journée, un bon de remise sur un soin bien-être équin.

Dès 20h, au Stade de Tourbillon Match Super League Sion-Lausanne

Dès 20h



Dj Hell's Fire

Animation by Bernie

Piscines - Jacuzzis



BRIGERBAD



Source des Alpes



Restaurant • Rotisserie • Bar & Cigares

Dimanche 7 août 2016

Epreuve N° 20
9h

Epreuve N° 21
à la suite

Epreuve N° 22
13h30

Epreuve N° 23
à la suite

Epreuve N° 18
17h30

Epreuve N° 19
à la suite

Prix Société des Cavaliers Valaisans
B100 cm barème Epreuve de style

Prix Descartes meubles - Saxon
B105 cm barème Epreuve de style

**Prix Clip Automobiles SA, Conthey
Garage Mistral, Martigny - Siere**
Partenaires officiels Hyundai
Tour Romand R
R130 cm barème A au chrono

Prix des généreux donateurs du Tour Romand R
R135 cm barème A chrono + 1 barrage A chrono

Prix Boucherie des Landes, M. Luc Balet - Grimisuat
B80 cm barème A chrono

Prix Hypona, M. Charles von der Weid - Puidoux
B85 cm barème A au chrono en 2 phases

Les plaques pour la journée sont offertes par la Fédération Equestre Romande.

Les flots pour la journée sont offerts par la Brasserie Egger à Worb.

Le chronométrage et le service médical pour la journée sont offerts par Profil Piscines Sàrl à Martigny.

Relaxation&Connection, M. Christophe Loué offre aux 3 premiers classés de chaque épreuve de la journée, un bon de remise sur un soin bien-être équin.

Des listes de départs définitives seront disponibles à partir du 2 août sur le site www.ecuriedarioly.ch

Classement provisoire Tour Romand 2016

- 1• **Cruchet Mathilde**, Ramalia 96pts
- 2• **Blein Fanny**, Toulon Sauvage 58pts
- 3• **Durussel Aeb. Martine**, Casandro BZ 50pts
- 4• **Balsiger Bryan**, Denver M 46pts
- 5• **Joye Samuel**, Cuba Libre 45pts
- 6• **Marti Olivier**, Venue de la Fontaine Ch 42pts
- 7• **Schneider Patrick**, Revadeva 40pts
- 8• **Overney Valérie**, Grapillon CH 40pts
- 9• **Meijer Martine**, Balkis CH 40pts
- 10• **Cruchet Mathilde**, Deauville III 40pts



Manifestations septembre 2016

Centre Equestre de Tourbillon - Sion

www.jumpingnationaldesion.ch



Jumping National de Sion
du 31 août au 4 septembre 2016



Championnat romand de dressage
Championnat valaisan de dressage

10-11 septembre 2016 - Sion
www.ecuriedarioly.ch



14 - 18 SEPTEMBRE 2016



SWISS JUMPING 
CHAMPIONSHIP
SION VALAIS/WALLIS



WWW.SWISS-JUMPING.CH